Porównanie tłumaczeń Marka 4:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I takimi przykładami wieloma mówił im Słowo tak jak mogli słuchać |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W wielu takich przypowieściach głosił\* im Słowo\*\* stosownie do tego, jak mogli słuchać.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I takimi przykładami licznymi mówił im słowo, tak jak mogli słuchać.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I takimi przykładami wieloma mówił im Słowo tak, jak mogli słuchać |

1. 1) Impf. zwyczaju: miał zwyczaj głosić. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>480 4:14</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>500 16:12</x>; <x>530 3:2</x>; <x>650 5:12</x> [↑](#footnote-ref-4)